

مؤلفات مَيّ زيادة^١

كتب

(وفقاً للتسلسل الزمني للصدور لكل باب)

➤ الأدب

١. **Fleurs de Rêve**، شعر موزون، بالفرنسيّة والإنكليزيّة، منشور، القاهرة، دار الهلال، ١٩١١. نشرته تحت اسم إيزيس كوبيا. يتضمّن ثلاثاً وأربعين قصيدة، وثلاث مقطوعات نثرية، ومدكّرات (ومنها **يوميات عائدة**)، وخواطر مُلحقة به ومنثورة باللغتين الفرنسيّة والإنكليزيّة.
٢. باحثة البادية^٢، بحث انتقاديّ [كتب مقدّمته الدكتور يعقوب صرّوف]، نقد أدبيّ، بالعربيّة، منشور، القاهرة، مطبعة المقتطف، ١٩٢٠.
٣. غاية الحياة، أدب اجتماعيّ، بالعربيّة، منشور، القاهرة، مطبعة المقتطف، مطبعة المقطّم، ١٩٢١.
٤. سوانح فتاة، وجداتيّات، بالعربيّة، منشور، مصر، دار الهلال، ١٩٢٢.
٥. كلمات وإشارات - ١، خطابة، بالعربيّة، منشور، القاهرة، دار الهلال، ١٩٢٢.

^١تضمّن هذه اللائحة عناوين كتب مَيّ زيادة ليست من وضعها، وقد جمعها باحثون في نتائجها، وأصدروها على فترات زمنيّة مختلفة، ابتداءً من جميل جبر (١٩٥١) وانتهاءً بسليم مجاصص (٢٠١٢).

^٢باحثة البادية هي المرحومة ملك حُفني ناصف حرم عبد الستار بك الباسل. وُلدت في القاهرة عام ١٨٨٦، وتوفّيت فيها عام ١٩١٨. والكتاب لا يتناول وحدها، بل يتناول قاسم أمين في فصلين منه. وبعد صدور كتاب مَيّ باحثة البادية انشجبت "عضواً مُراسلاً في "الرابطة القلمية". وللمزيد حول هذه الناحية، يُراجع: الكزبري، سلمى الحفّار، مَيّ زيادة أو مأساة النبوغ، المجلد الأول، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسّسة نوفل، ١٩٨٧، ص ٢٠٣.

٦. على الصدر الشفيق، مسرح، بالعربيّة، منشور، القاهرة، دار الهلال، ١٩٢٣.
٧. المساواة، أدب اجتماعي، بالعربيّة، منشور، القاهرة، دار الهلال، ١٩٢٣، ١٦٣ صفحة.
٨. بين الجزر والمدّ، [كتب مقدّمته سلامة موسى]، ملاحظات لغويّة وأدبيّة، بالعربيّة، منشور، القاهرة، دار الهلال، ١٩٢٤.
٩. الصحائف، أدب المقالة (دراسات تناولت عباقرة الأدب والفنّ فضلاً عن أدب الرحلة)، بالعربيّة، منشور، مصر، المطبعة السلفيّة، ١٩٢٤.
١٠. عائشة تيمور شاعرة الطليعة، نقد أدبيّ، بالعربيّة، منشور، مصر، مطبعة المقتطف، ١٩٢٥.
١١. وردة اليازجيّ، نقد أدبيّ، بالعربيّة، منشور، القاهرة، دار البلاغ، ١٩٢٥.
١٢. المجرم القديم، قصّة قصيرة (مقتبسة عن مسرحيّة الشاعر الألمانيّ رينر)، بالعربيّة، منشور، القاهرة، مجلّة المقتطف، مجلّد ٧٣، ١٩٢٨، ص ١٢٥.
١٣. عَشْ في خطر!، طروحات أدبيّة (محاضرة)، بالعربيّة، مفقود،

١ في ختام الكتاب فصلان خارجان عن مخطّط الدراسة فيه، وهما: التاسع وعنوانه "يتناقشون"، وهو حوار بين ثمانية أشخاص - نَمَى واحدة منهم - حول الاشتراكية، والجمعيات الخيرية، والحليط العجيب في المجتمع المصريّ. أمّا الفصل العاشر والأخير فعنوانه "رسالة عارف"، وهو عبارة عن رسالة تلقّتها من أحد القراء يوم كانت تنشر فصول الكتاب في المقتطف، ويرجّح باحثون أنّها من إنشائها.

هي آخر محاضرة لمي، ألقّتها بتاريخ ٢٠ كانون الثاني ١٩٤١ في الجامعة الأميركية في القاهرة، بدعوة من المستشرق تشارلز آدمز مؤلف كتاب الإسلام الجديد^١.

١٤. رسائل مي، رسائل، بالعربيّة، منشور بعد الغياب،
تقديم جميل جبر، بيروت، مكتبة بيروت، ١٩٥١.

١٥. ميّ زيادة في مذكراتها، مذكرات، بالعربيّة، منشور بعد الغياب،
إشراف جميل جبر، بيروت، دار الرّيحاني للطباعة والنشر، ١٩٥٦، ١٩٤٤ صفحة.

١٦. الرسائل:

- ✓ زيادة، مي، "رسالة إلى أمين الرّيحاني" في الرّيحاني ومعاصروه، رسائل الأدباء إليه، تحقيق وتقديم ألبرت الرّيحاني، بيروت، دار الرّيحاني للطباعة والنشر، ١٩٦٦، ١٦٠-١٦٢
- ✓ زيادة، مي، "رسالة إلى أمين الرّيحاني" في الرّيحاني ومعاصروه، رسائل الأدباء إليه، تحقيق وتقديم ألبرت الرّيحاني، بيروت، دار الرّيحاني للطباعة والنشر، ١٩٦٦، ١٦٤-١٦٨
- ✓ زيادة، مي، "رسالة إلى أمين الرّيحاني" في الرّيحاني ومعاصروه، رسائل الأدباء إليه، تحقيق وتقديم ألبرت الرّيحاني، بيروت، دار الرّيحاني للطباعة والنشر، ١٩٦٦، ١٧٩-١٨٣
- ✓ زيادة، مي، "رسالة إلى أمين الرّيحاني" في الرّيحاني ومعاصروه، رسائل الأدباء إليه، تحقيق وتقديم ألبرت الرّيحاني، بيروت، دار الرّيحاني للطباعة والنشر، ١٩٦٦، ١٨٤، ١٨٦-١٨٧.
- ✓ زيادة، مي، "رسالة إلى أمين الرّيحاني" في الرّيحاني ومعاصروه، رسائل الأدباء إليه، تحقيق وتقديم ألبرت الرّيحاني، بيروت، دار الرّيحاني للطباعة والنشر، ١٩٦٦، ٢٢٤-٢٢٦.
- ✓ زيادة، مي، "رسالة إلى أمين الرّيحاني" في الرّيحاني ومعاصروه، رسائل الأدباء إليه، تحقيق وتقديم ألبرت الرّيحاني، بيروت، دار الرّيحاني للطباعة والنشر، ١٩٦٦، ٣٥٨-٣٦٨

١٧. باقات من حدائق مي، طروحات أدبيّة، بالعربيّة، منشور بعد الغياب،

^١ للمزيد حول هذه المحاضرة يُراجع: الكزبري، سلمى الحفّار، ميّ زيادة أو مأساة النبوغ، المجلّد الثاني، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسسة نوفل، ١٩٨٧، ص ٤٣٥-٤٣٧.

- جمع وتقديم فاروق سعد، الطبعة الأولى، بيروت، منشورات زهير بعلبكي، ١٩٧٣، ص ٣٠٥ - ٧٦٥.
١٨. **كلمات وإشارات-٢**، أدب المقالة، بالعربية، منشور بعد الغياب، [خطابة- محاضرة- مقالة- قصّة قصيرة، قصيدة: "نشيد إلى الشرق" (شعر منشور بالعربية) ترجمها عن الفرنسية جورج نيقولوس]، الكتاب منشور في: الكزبري، سلمى الحفّار، (جمع وتحقيق)، المؤلفات الكاملة، مَيّ زيادة، المجلّد الثاني، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسّسة نوفل، ١٩٨٢، ص ١٠٧ - ٢٨٣ (مقدمة المحقّقة من ص ١٠٣ - ١٠٥).
١٩. **مَيّ زيادة وأعلام عصرها**، رسائل مخطوطة لم تُنشر من قبل، ١٩١٢ - ١٩٤٠، رسائل (في كتاب)، بالعربية، منشور بعد الغياب، جمع وتقديم سلمى الحفّار الكزبري، بيروت، مؤسّسة نوفل، ١٩٨٢.
٢٠. **موعد مع الأقدار**، شعر منشور (قصيدة واحدة)، بالعربية، منشور، الكزبري، سلمى الحفّار، مَيّ زيادة أو مأساة النبوغ، المجلّد الثاني، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسّسة نوفل، ١٩٨٧، ص ٥٣٣ - ٥٤٠.
٢١. **من بيروت إلى الفريكة**، مسرحيّة [تصميم غير مكتمل لمسرحيّة من أربعة فصول كانت تعتمز تأليفها]، بالعربية، غير منتهي التأليف، الكزبري، سلمى الحفّار، مَيّ زيادة أو مأساة النبوغ، المجلّد الثاني، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسّسة نوفل، ١٩٨٧، ص ٣٢٥ - ٣٢٧ [مخطوط التصميم صفحة واحدة ونصّه المنشور صفحتان].
٢٢. **مَيّ زيادة أو مأساة النبوغ** لسلمى الحفّار الكزبري، طروحات أدبيّة، بالعربية، منشور بعد الغياب، "صفحات مطوية من أدب مَيّ"، المجلّد الثاني، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسّسة نوفل، ١٩٨٧، ص ٤٧٧ - ٥٤٣.
٢٣. **نصوص خارج المجموعة**، طروحات أدبيّة، (مقالات، رسائل، محاضرات، خطب، مذكّرات)، بالعربية، منشور بعد الغياب، تقديم وإعداد أنطوان محسن القوّال، بيروت، دار أمواج للطباعة والنشر، ١٩٩٣.

٢٤. الأعمال المجهولة لمي زيادة، طروحات أدبيّة، بالعربيّة، منشور بعد الغياب، تحقيق جوزيف توفيق زيدان، تقديم غادة السمان، الطبعة الأولى، أبو ظبي، منشورات الجمع الثقافي، ١٩٩٦. يضمّ هذا الكتاب ١١٨ عملاً لمي زيادة بين مقالة ومحاضرة وخاطرة وقصيدة، نُشرت في سبع دوريات بين عامي ١٩١١ و١٩٣٩، وهي تتوزّع على الصفحات التالية: من صفحة ٣٥ - ٤٧٢.
٢٥. قصص هادفة للناشئين، [سلسلة من اثني عشرة قصّة]، قصّة، بالعربيّة، مفقود، القاهرة، الفجالة، المؤسسة العربيّة الحديثة للطبع والنشر والتوزيع، [د.ت.]. نشرت أنثيا زيغلر اثنتان منها: الرابعة (حادثة في الطريق، من خالف تعليمات المرور عرض نفسه للخطر)، والعاشر (كان ترتيبه الأخير، استغلال المواهب في الأعمال يكشف النبوغ ويحقّق الأعمال)، في كتابها مي زيادة، كتابات منسيّة، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسسة نوفل، ٢٠٠٩، ص ٨٤٩ - ٨٦٤. أمّا نصوص قصص السلسلة العشر الأخرى فلم يمكن العثور عليها بعد^١.
٢٦. مي زيادة: كتابات منسيّة، أدب المقالة، بالعربيّة، والفرنسيّة، والإيطاليّة، والإنكليزيّة، منشور، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسسة نوفل، ٢٠٠٩، ٨٦٤ صفحة، تقديم وإعداد وتحقيق أنثيا زيغلر، (فضلاً عن ٤٣ صفحة بعد الصفحات العربيّة، مُرَقّمة ترقيمًا أجنبيًا تحت عنوان: "نصوص في لغات أجنبيّة" هي: الفرنسيّة، والإيطاليّة، والإنكليزيّة).
٢٧. مي زيادة، نشوء وارتقاء المتنفّة الحرّة، لسليم مجاعص، طروحات أدبيّة، بالعربيّة، منشور بعد الغياب، "ملحق ١ [-] ملحق ١٠"، الطبعة الأولى، بيروت، دار كُتب للنشر، ٢٠١٢، ص ٢٨٥ - ٣٦٤.
٢٨. حرب الدردنيل أو الجنديّ العثمانيّ والفتاة الإيطاليّة، أقصوصة، بالعربيّة، مفقود، بيروت، [د.ن.]، [د.ت.]، ٤٧ صفحة^٢.
٢٩. ظلمات وأشعة، أدب المقالة (مقالات أدبيّة واجتماعيّة ووجدانيّة)، بالعربيّة، منشور.

١حول عناوين هذه القصص العشر، يُراجع الحاشية (*) من: زيغلر، أنثيا، ص ٨٥٥. يُراجع أيضًا: "قصص مي زيادة للأطفال" في مقدّمة المرجع نفسه، ص و، ز؛ والحواشي رقم ١٤ - ١٦، ص أ.

٢المزيد حول هذه الأقصوصة، يُراجع: زيغلر، أنثيا، مي زيادة، كتابات منسيّة، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسسة نوفل، ٢٠٠٩، ص ه.

٣٠. الفينيقيون في قصائد هوميروس، شرح أدبيّ (نثرًا)، بالعربيّة، غير منتهي التّأليف^١.
٣١. ليالي العصفوريّة، تفاصيل مأساتي من ربيع ١٩٣٦ إلى خريف ١٩٤١، مذكّرات، بالعربيّة، مخطوط^٢.
٣٢. المنقذون، مذكّرات، بالعربيّة، مخطوط^٣.

منشورات جمعت كتابات لها:

١. عوّاد، سيمون (تقديم)، من أدب مَيّ زيادة، بيروت، دار عوّاد، ١٩٨١.
٢. مختارات من مَيّ زيادة، بيروت، مكتبة صادر، ١٩٥١.

^١ للمزيد حول هذا الكتاب يُراجع: الكزبري، سلمى الحفّار، مَيّ زيادة أو مأساة النبوغ، المجلّد الأوّل، الطبعة الأولى، بيروت، مؤسّسة نوفل، ١٩٨٧، ص ٢١٧.

^٢ للمزيد حول هذا الكتاب يُراجع: الكزبري، سلمى الحفّار، مَيّ زيادة أو مأساة النبوغ، المجلّد الأوّل، مرجع سابق، ص ٢١٥-٢١٦، والمجلّد الثاني ص ٤٤١.

^٣ وللزيد حول هذا الكتاب يُراجع المرجع السابق نفسه، المجلّد الأوّل، ص ٢١٧، والمجلّد الثاني، ص ٤٤١.